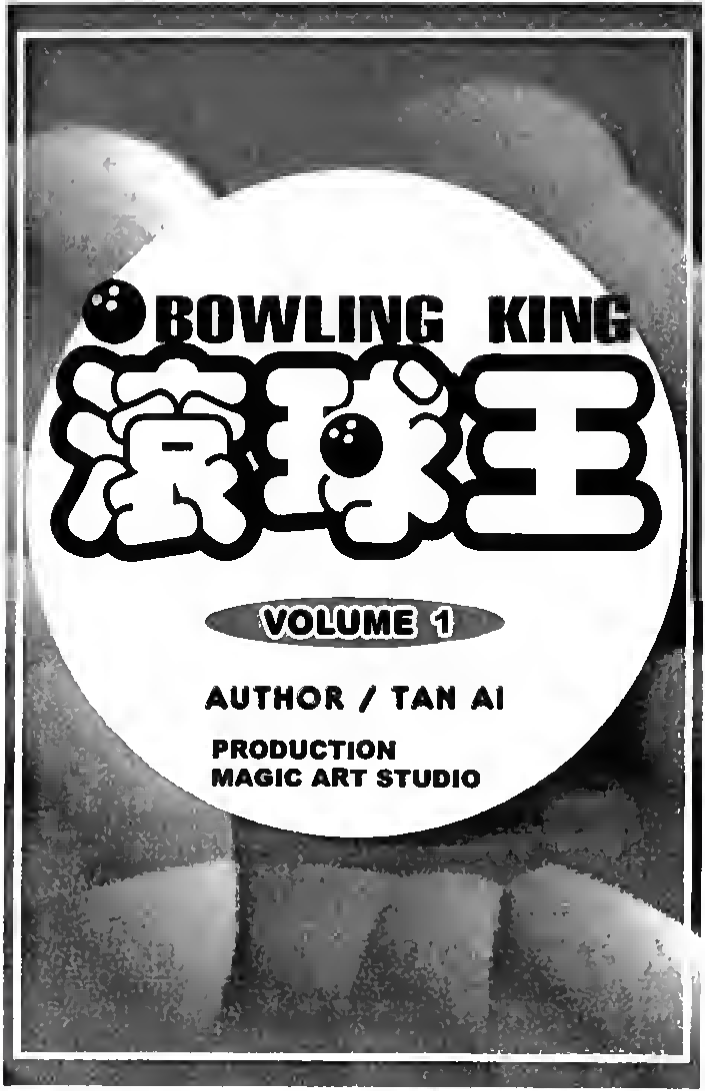
BOWLING KING

浪球王

1

原畫◎唐霽 繪畫◎孫行
PRODUCTION MAGIC ART STUDIO


BOWLING KING
滾球王
VOLUME 1
AUTHOR / TAN AI
PRODUCTION
MAGIC ART STUDIO

BOWLING KING
滾球王

INDEX

CHAPTER 1 3
CHAPTER 2 49
CHAPTER 3 83
CHAPTER 4 105
CHAPTER 5 127
CHAPTER 6 151
CHAPTER 7 169

第1回
BOWLING KING
滾球王

RECENTLY, I GOT HOOKED ON CHATTING 'CUZ I HEARD THAT YOU CAN MEET CHICKS ON THE NET.
MY NAME IS SHAUTIEH LEY
!!!!!
... AND HAVE BEEN TALKING FOR 3 MONTHS BUT...
I FOUND A CHICK SOON AFTER I STARTED..
SHAUTIEH: SORRY, BUT I MET THIS NEW PERSON, SO I PROBABLY WON'T HAVE TIME TO TALK TO YOU AGAIN...

A DAMN WHORE LIKE YOU DOESN'T DESERVE SOMEONE LIKE ME!! YOUR FACE MUST LOOK LIKE A GUAVA WITH NOSE HAIR REACHING YOUR CHIN!!
YOU'RE... DUMPING ME...!!? ALL THE WHILE I WAS IMAGENING YOU AS MORE PERFECT THAN RIE TOMOSAKA...
TRAMP!
BITCH!
STOP IT!

.....
WHAT ARE YOU DOING, SHALITEH! YOU'RE IN THE COMPUTER ROOM!!
SHALITEH LEY! YOU AGAIN!
(SFX: SHAKING)
NOT ONLY DID YOU USE THE SCHOOL'S NETWORK FOR CHATTING, YOU DESTROYED SCHOOL PROPERTY!
I'M GOING TO REPORT THIS! YOU ALREADY HAVE TWO STRIKES. WITH THIS, YOU'LL BE EXPELLED FOR SURE!
.....

IN THE YEAR YOU'VE BEEN HERE, YOU'VE BEEN NOTHING BUT TROUBLE. THIS TIME YOU'RE DEAD!
WITH YOUR POOR INTELLECT, YOU SHOULDN'T BE ABLE TO BYPASS THE FIREWALL! IT MUST HAVE BEEN YOU, HOWSHIN!
.....
SHAUTIEH... THIS TIME YOU REALLY SCREWED ME OVER...
WHAT! AN APOLOGY? IT'S TOO LATE FOR THAT!
MISS CHANG, PLEASE WAIT!
ALL THE STUDENTS AND FACULTIES WILL BE OVER-JOYED TO SEE YOU LEAVE!
I KNOW I'M DEAD FOR SURE, BUT BEFORE YOU REPORT ME, MAY I HAVE A WORD WITH YOU?
(SFX. SAH!)

MISS CHANG, THE THING IS... I FOUND THIS TAPE TWO DAYS AGO...
(SFX: SAH!)
I WATCHED IT OUT OF CURIOSITY.
INSIDE...
TALK! I STILL HAVE A CLASS TO TEACH!
(SFX: PAH!)
TWO LOVERS WERE ALONE IN A HOTEL, AND ON A CLOSER LOOK...
.....
EEK!
I FOUND OUT THAT THE WOMAN WAS YOU, AND THE MAN WAS THE DEAN!!

I'M SURE YOU KNOW QUITE WELL THAT THE CONTENT IS XXX-RATED AND IT HAS NO CENSORS!
I'M A VERY VIRTUOUS BOY, AND I DON'T KEEP THINGS THAT AREN'T MINE!
I WON'T REPORT YOU, SO LET'S PRETEND NOTHING EVER HAPPENED!
NO! DON'T DO IT!
I THINK I WILL TURN IT IN TO THE TEACHERS' OFFICE.
I'LL DO ANYTHING!
I'LL PAY FOR IT! I'LL SAY THAT I BROKE IT!
HM... WHAT ABOUT THE COMPUTER THAT I BROKE?

THANKS, MISS CHANG! I'LL GO BACK HOME NOW!
(SFX: HEH HEH!)
ABOUT HOWSHIN BYPASSING THE SECURITY FOR ME...
FINE I WON'T SAY ANYTHING!
SIGH. I GOT DUMPED I AM SAD AND NOT UP FOR A CLASS...
I'LL MAKE AN EXCUSE FOR YOU
HOWSHIN! I'M OUTTY!
MEET ME AT THE ARCADE AT SIX!
OK.
SHAUTIEH!
IT WAS HARSH THREATENING HER WITH SOMETHING LIKE THAT.
GRR... DAMN... HIM...
(SFX: GRRRR!)

NEH. I ONLY SAW HER ON A DATE WITH THE DEAN ONCE.
(SFX: PAH!)
(SFX: HA!)
IT IS JUST AMURO NAMIE'S CONCERT!
I JUST GUESSED THAT THERE'S SOMETHING BETWEEN THEM. THERE'S NOTHING DIRTY IN THAT TAPE!
GAME OVER
WAH!
(SFX: KA BOOM!)
AH ..
I WON'T LOOSE TODAY!
DAMN IT! GOT KO-ED!!
(SFX: KIN!)

THAT WAS CLOSE...
HUAH!!
(SFX: PAH!)
MY LAST TWO COINS!!
.....

SUCH DELICATE SKIN AND THE NICE CURVES...
IF THIS IS A DREAM, PLEASE DON'T WAKE ME UP...
TENDER FACE, PRETTY EYE...
.....
H... HELLO NICE WEATHER TODAY...
NOT EVEN [illegible] TOMOEKA + HIROGUE RYOKO + NAMURO NAMIE CAN MATCH THIS...
.....

SHAME-
LESS
CREEP!
STAY
AWAY
FROM
ME!
PERVERT!
SHAUTIEH
ARE YOU
OKAY ?
.....
I'M... FINE...
HER KICK
FELT SO
NICE..!
.....
SO CONSER-
VATIVE, SO
PROTECTIVE OF
HER PURITY, SO
UNLIKE OTHER
GIRLS THESE
DAYS... SHE'S
TOO PERFECT!
THIS KIND
OF GRACEFUL
CHICK IS
DEFINITELY
MY TYPE!

I'VE DECIDED! FROM THIS DAY FORWARD, MY HEART IS HERS AND HERS ALONE!
WEREN'T YOU JUST IN PAIN FROM BEING DUMPED?
YOU MEAN THE GIRL THAT LOOKED LIKE GUAVA? SHE'S BEHIND ME!
...
LET'S FOLLOW HER! OTHERWISE I CAN'T GET TO KNOW HER!
TZ'ZUHN LIN...
NO DOUBT A NAME SUITED ONLY FOR A SUPER BEAUTY LIKE HERSELF!
NO NEED I KNOW WHO SHE IS. HER NAME IS TZ'ZUHN LIN.
SHE'S THE DAUGHTER OF THE BOWLING ALLEY'S OWNER

TAKE ME TO HER NOW, AND YOU MAY LIVE!
WAH!
OKAY!!!
AH!!
WAH!!
WHY WASN'T I EVER TOLD ABOUT A GIRL LIKE THAT!?
HOW WOULD I KNOW THAT! YOU CHANGE INTEREST SO FAST!
SIS! WE'VE FOUND THE KID!
MOST IMPORTANTLY, MAKE SURE HE GIVES YOU THE RIGHT TAPE!
DON'T GO OVERBOARD. JUST TEACH THAT EVIL BRAT A LESSON HE'LL NEVER FORGET.

YOU CAN COUNT ON ME!
remember surf side U.S.A
CALL ME AS SOON AS YOU'VE GOT IT!
BRAT! ARE YOU SHAUTIEH LEY?
?
YEAH!?
(SFX BAM!)

.....
WAH!!
(SFX: SLAM!)
LET ME GO! SOMEBODY HELP!!
AH! WHAT DO YOU WANT!?
BRAT! SO YOUNG AND ALREADY BLACK-MAILING YOUR TEACHER!?
HEH.. BAD DAY KEEPS GETTING SMACKED BY STRANGERS.
.....

I WAS JUST KIDDING! I DON'T ACTUALLY HAVE SOMETHING LIKE THAT!
UH... I MEANT THE BEAUTIFUL MISS CHANG SENT YOU!
WHAT!? THAT OLD LADY SENT YOU...
HAND OVER THE TAPE AND YOU'LL WALK AWAY WITH A LITTLE LESS PAIN!
HEY! IT'S THE TRUTH! I REALLY DON'T HAVE IT!
YOU CAN TRICK HER, BUT YOU WON'T TRICK ME!
I DON'T HAVE TIME FOR TALKS! HAND OVER THE TAPE NOW!
AH!
WU...
(SFX: PAH!)
(SFX: WHM!)

HEY, MAN.. YOU'RE REALLY PISSING ME OFF!!
BUT SINCE I'M IN LOVE, I'M NOT THAT PISSED..
(SFX: SA SA!)
I'LL PLAY WITH YOU ..
LET'S DO ARM-WRESTLING. IF YOU WIN, I'LL GIVE YOU THE TAPE.
IF YOU LOOSE, WE GO FREE, AND YOU'LL PAY FOR ALL OF THE DAMAGES!

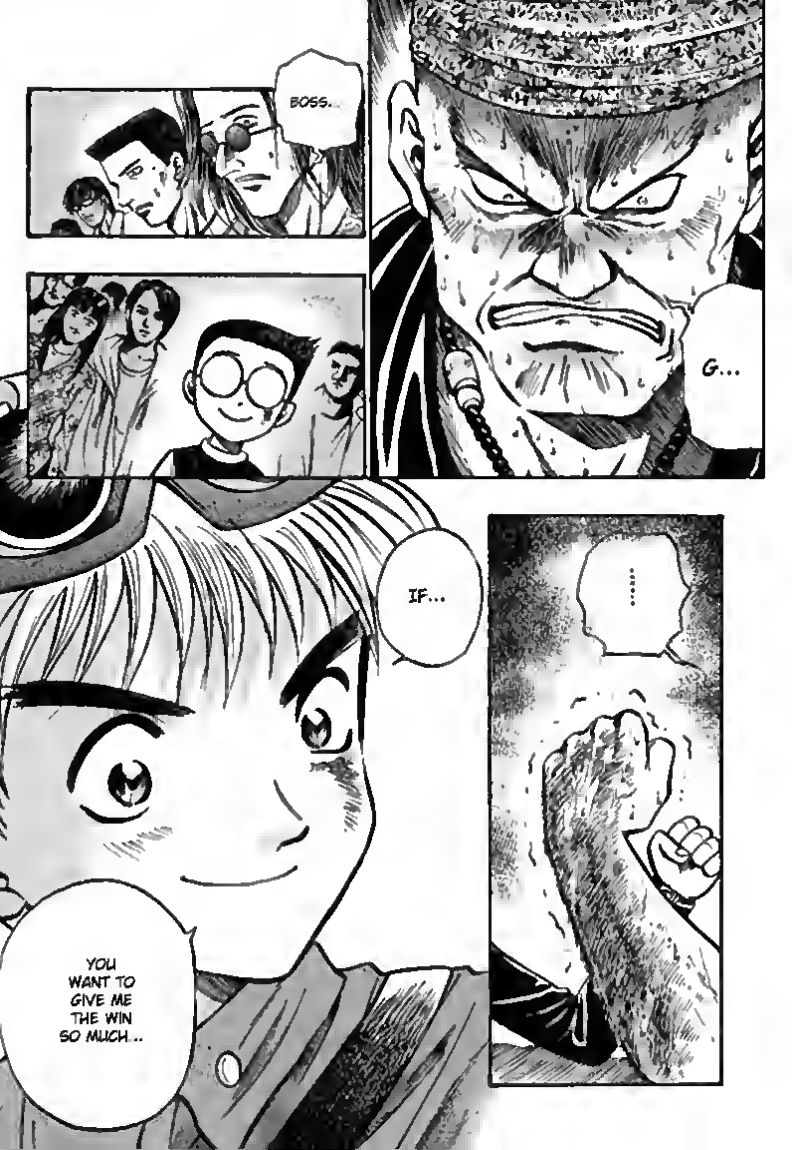
AFTER ALL, MONEY IS NOT EASY TO MAKE!
YES! YES!
ARCADE OWNER
DAMN KID! STOP PLAYING AROUND!
GIVE ME THE TAPE OR I'LL START BREAKING BONES!
"SOS" EVERYONE LOOK! THREE GROWN-UPS ARE PICKING ON A KID!
WU WUU.
THEY HIT ME AND HIT ME, AND I CAN DO NOTHING BUT SUFFER.
GREAT! BUT YOU HAVE TO ACCEPT THE TERMS THERE ARE A LOT OF WITNESSES HERE!
FINE! I'LL PLAY!
IF YOU CHEAT, I'LL GET YOU REALLY BAD!

LET'S GO!
I'LL REMEMBER YOUR KINDNESS!
OH! HOW NICE! I DON'T KNOW WHAT TO SAY!
STOP YAPPING! LET'S START ALREADY!
KID, YOU'RE A LEFT-HANDER!? OKAY. I'LL USE LEFT HAND FOR YOU!
.....

READY

I CAN BREAK YOUR TINY ARM WITH EASE!
HEHE, STUPID BRAT.
(SFX: BOM!)
GO!

WHAT THE HELL! IT WON'T BUDGE...
HOW'S THAT POSSI-BLE!?
IM... IMPOSSI-BLE...
IT WON'T BUDGE EVEN AGAINST ALL MY STRENGTH!
THE BRAT IS ACTING LIKE... HE'S NOT EVEN TRYING
HO HO! I'M SO GRATEFUL! ARE YOU CUTTING ME SLACK!?
I SUGGEST YOU GO ALL OUT ON THIS


BOSS..
G...
IF...
.....
YOU WANT TO GIVE ME THE WIN SO MUCH..

I'LL TAKE IT!!
(SFX: BAM!)

DAMN YOU...
LET THEM GO!
HOWSHIN, LET'S LEAVE
I WIN AND A DEAL'S A DEAL.
!!
THAT KID WON WITH TRUE STRENGTH. I WON'T GO BACK ON MY WORDS.
I TRIED AS HARD AS I COULD EARLIER.
HE HAS SOME SCARY POWER IN HIS LEFT ARM...
BOSS... YOUR WRIST...
.....

TAKE ME TO MY FUTURE WIFE QUICKLY!
HAH! NOBODY CAN BEAT ME, SHALITEH LEV!!
THAT WAS A CLOSE ONE, SHALITEH! YOUR LEFT ARM SAVED US AGAIN!
IT'S CLOSED...
WEIRD... BOWLING ALLEYS ARE USUALLY OPEN 24 HOURS...
Bmax
THE LIGHTS ARE ON! SOMEONE'S IN THERE!
MAYBE THEY'RE CLEANING!
HUH?
SHE REALLY LIVES HERE! HONEST!!
YOU MUST'VE LIED, YOU DAMN MONKEY! BRINGING ME TO A CLOSED BOWLING ALLEY!
OUCH!!!
(SFX. WAH!!)

I'LL CUT OFF YOUR BALLS AND MAKE EAR-RINGS...!!
HOWSHIN, IF SHE NOT IN HERE...
SHAUMEH SHOULDN'T THE SHORTER GUY BE ON TOP...?
SO HEAVY...
(SFX: SAH!)
TZ'ZUHN LIN!
AWE-SOME!
SHE'S REALLY HERE!

THAT'S IMPOSSIBLE! I CAN'T FIND HIM ANYWHERE HE MUST BE HERE!
HUH...
THAT ASS BEGGED LIKE A SISSY WHEN HE WANTED TO BORROW MONEY FROM ME, AND
I REALLY DON'T KNOW WHERE MY BROTHER IS! HE'S BEEN AWAY FOR MANY DAYS...
REALLY!
DB!
WHEN IT'S TIME TO PAY BACK, HE DISAPPEARS! THAT'S BULLSHIT!
(SFX: PAH!)

OKAY! WE'LL USE THE OWNERSHIP OF THIS PLACE TO DEDUCT FOR HALF OF THE DEPT.
IF HE DOESN'T COME OUT, WE'LL JUST HAVE TO TAKE IT ON YOU!
THEN ...

MY BOWLING ALLEY HAS BEEN OPENED FOR 10 YEARS AND THE BUSINESS IS BAD...
ALL THE PLAYERS ARE ATTRACTED BY THE BIGGER ALLEYS. PLEASE, GIVE ME A FEW MONTHS...
THAT HOT CHICK WILL WORK IN MY CLUB.
ONE MONTH AND YOU WILL HAVE TAKEN CARE OF YOUR BROTHER'S DEPT.
M... MR. DUE, PLEASE DON'T! WE'LL PAY THE DEPT, BUT...
DAD...
OLD MAN, DON'T FORGET, WE'RE NOT TSU-CHI!

HE SIGNED A CONTRACT HERE! SHE WILL COME WITH ME IF YOU CAN'T PAY UP!
WE ARE AN UNDER-GROUND CASINO!
YOUR SON OWES ME 3 MILLION DOLLARS!
(NOTE: THAT'S IN TAIWANESE DOLLARS EQUAL TO AROUND 100K IN US $)
OLDY, GIVE ME THE OWNERSHIP PAPERS FOR THIS PLACE.
I...
THAT'S NO-GOOD SON...
EH...
WHAT'S THAT SMELL ..?

AH! THE CONTRACT IS BURNING!!
WHO'S THIS GUY!?

(SFX: SSS!)

DAMN---- YOU---- BRAT----! WHICH CLAN ARE YOU FROM?
YOU SURE HAVE SOME GUTS MESSING WITH ME!!
HURRY! PUT IT OUT!
DAMN! I ALMOST MADE IT..
(SFX: PAH!)

THAT PERVERT FROM THE ARCADE...
ARE YOU TALKING TO ME? MY NAME IS SHAUTIEH LEY. I'M IN MY OWN CLAN.
HM!?
WHY IS HE HERE?
...IT'S HIM...
I'M STANDING UP FOR MY FIANCEE.
KID, IF YOU DON'T GIVE ME A GOOD REASON TO FORGIVE YOU,
YOU'LL BE TIED TO THE RAILROAD IN TEN MINUTES!
HOW'S THAT FOR A REASON?

MISS LIN, TZ'ZUHN!
SHE'S THE BEAUTIFUL AND GRACEFUL .
YOUR FIANCE .?
THAT'S NONSENSE! WE'VE ONLY MET ONCE!
I ONLY HAVE 350 ON ME ..
HERE, TAKE IT ALL. DON'T WASTE IT.
.....
THREE MILLION.
ALRIGHT IF YOU WANT TO BE THE HERO, PAY ME 3 MILLION.

TURN HIM INTO A VEGETABLE!
THIS CLOWN IS WASTING OUR TIME!
PEOPLE LIKE YOU SHOULD HAVE THE GUTS FOR A GAME, RIGHT!?
WANT TO MAKE A BET?
WAIT!
HOWSHIN! GET READY!
I'M COMING!
I'LL ARM-WRESTLE WITH THE STRONGEST GUY AMONGST YOU!
IF I WIN, YOU LEAVE. IF I LOOSE, I'M YOURS

WE'RE TOO HIGH-CLASSED TO WRESTLE WITH A ROOKIE LIKE YOU!
HUNH! YOU WANT TO BET
HOWEVER, I DO HAVE ANOTHER IDEA!
DUEL MY WOMAN IN A BOWLING MATCH!
IF YOU WIN, I GIVE YOU 3 MONTHS TO GET 3 MILLIONS.

IF YOU LOOSE... YOUR FIANCE COMES WITH US, AND THE DEPT BECOMES 4 MILLIONS!
.....
SO? ARE YOU IN?
HUH!?
OF COURSE I AM!
BRING IT ON, GOATEE-MAN!
WE DON'T EVEN KNOW YOU! GET OUT! DON'T MAKE THE MATTER WORSE!
HEY! ARE YOU MAD!?
GOOD. YOU'LL TAKE TURNS PLAYING EACH FRAME. LILY! CHANGE SHOES!

MISS TZ'LUHN, MY NAME IS SHAUTIEH LEY! YOU CAN CALL ME SHAUTIEH!
IT'S NOT, YOU DON'T KNOW HOW BAD THE SITUATION IS... THEY ARE REALLY BAD PEOPLE!
IF YOU LOOSE, THEY'LL REALLY DRAG ME AWAY AND TAKE MY DAD'S BOWLING ALLEY...
THIS PLACE IS HIS ENTIRE LIFE'S WORK...
.....
TZ'LUHN! PLEASE TRUST ME!
I'LL MAKE SURE THAT NO HARM WILL EVER COME TO YOU!
START THE GAME!
FOR YOUR SAKE, I WILL DO ANYTHING TO MAKE SURE I WIN THIS BET!

HEY, LITTLE BRO! WHO'S GOING FIRST?
LADY FIRST!
HAH! DON'T THINK I'LL FALL FOR THAT TRICK!
USING A BABE TO MAKE ME LOOSE? THINK AGAIN!
I HAVE TZ'ZUHN! I WON'T FALL FOR ANOTHER!
UH... SHAUTIEH... IS IT? YOU LOOK CONFIDENT.
YOU MUST BE VERY GOOD AT BOWLING!
YEAH! HOW LONG HAVE YOU BEEN PLAYING? WHAT'S YOUR AVERAGE SCORE?
BOWLING ...?
THIS IS MY FIRST TIME TODAY.

HAHAH, LILY!
THIS GUY IS A VIRGIN! IT'LL BE EASY.
FOOL! WHY DID YOU BET WITH IT THEN!!?
YOU'LL SEND EVERYONE IN THIS FAMILY TO HELL!!?
HMPH!
IT'S JUST KNOCKING THE PINS WITH THE BALL! IT CAN'T BE HARD!
DOOMED... I'M DOOMED...
.....
SHAUTIEH! DO YOU KNOW WHO LILY IS!?

SHE GOT SECOND PLACE IN THE CHAMPIONSHIP MATCH LAST YEAR!!
(SFX.. SAH!)
(SFX. DOHN!)
BRRR
HER SCORE WAS 240!

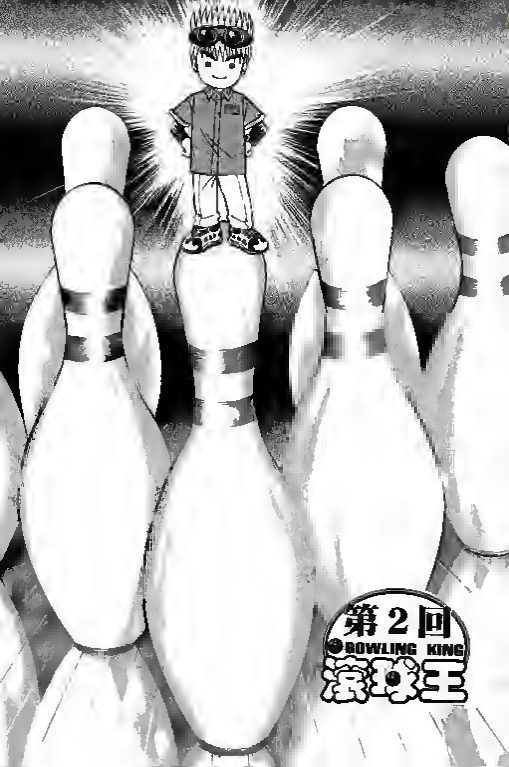
(SFX: DOHN)
IT'S GOING TOWARD THE 1-3 POCKET! IT'LL BE A PERFECT STRIKE!
(SFX: CRASH)
THAT THROW WAS FULL OF POWER AND AT THAT INSTANT...
I... COULD SEE IT...
STRIKE!

YOU SAW THE MOVEMENT ON HER RIGHT HAND!?
... I SAW IT...
NOT BAD, LILY...
IT'S YOUR TURN, LITTLE BRO!
NO! I FOUND OUT THAT SHE'S NOT WEARING UNDERWEAR!!
.....
WHICH ONE DO YOU THINK I SHOULD TAKE!?
THESE BALLS HAVE DIFFERENT NUMBERS!?
... ARE YOU SENT HERE BY SATAN TO DESTROY MY FAMILY?
PLEASE PICK YOUR BALL AND SHOES!
.....
SINCE YOU'RE GOING TO LOOSE ANYWAYS, JUST PICK RANDOMLY...

AH... THAT'S DAD'S BALL!
HE PICKED UP A 16-POUND SO EASILY!
16
THIS ONE THEN...
MISTER! TEACH ME SOME KILLER MOVES!
OR JUST ANY COOL MOVES!
.....
HUNH!
PROCRASTI-NATING? IT'S TOO LATE!
SIGH! FOR A BEGINNER, JUST REMEMBER TO...
FOCUS ON YOUR AIM AND MAINTAIN BALANCE.

HOLD THE BALL WITH BOTH HANDS SLIGHTLY BEND YOUR KNEES
ON YOUR FIRST STEP, PUSH YOUR BALL OUTWARD ON YOUR SECOND, SWING THE BALL BACKWARD TO ABOUT THE SAME HEIGHT AS YOUR SHOULDER. ON THIRD
THAT'S TOO COMPLICATED! I'LL JUST DO WHAT LILY DID
.....
FIRST, SHE HELD THE BALL LIKE THIS!
AND THEN...

STEP!
STEP ...
(SFX. SHUU)
HUAAAH!!


第2回
BOWLING KING
滾球王

AND...
THROW!
SFX RON!

IT'S APPROACHING THE 1-2 POCKET!
SHAUTIEH LEY IS THROWING THE SAME HOOK BALL AS LILY HUH, BUT WITH A LEFT-HAND CURVE.
SFX: RON!
SO EFFORTLESSLY YET SUCH INCREDIBLE SPEED!
HE THREW A 15-POUND BALL WITH HIS LEFT HAND...
YEAH! THAT'S THE WAY!
I THOUGHT HE SAID THIS WAS HIS FIRST TIME?
HE THREW A HOOK BALL LIKE ME...
STRIKE!!
JUDGING FROM THE SPEED OF THE BALL IT MAY BE A...

Brunswick
SFX: KAH!
SFX: tss ~ ka
A GUTTER BALL!
Brunswick
HAHAHAH!!! I KNEW THE BRAT WAS A ROOKIE!!
MR. LIN YOUR BOWLING ALLEY AND DAUGHTER ARE BOTH MINE!!

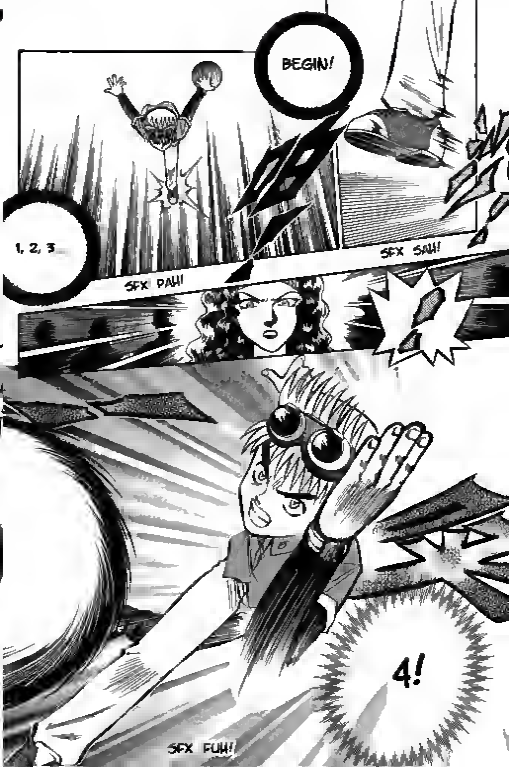
YEAH! THE GAME HAS JUST STARTED! I'LL WIN IN THE END FOR SURE!
SHAUTIEH, DON'T FEEL BAD! YOU'VE STILL GOT A CHANCE!
SFX: SMACK!
DON'T YOU HAVE ANY IDEA HOW SERIOUS THE SITUATION IS?!
HEY, SHAUTIEH! YOU CLEARLY DON'T KNOW HOW TO BOWL! WHY ARE YOU DOING THIS TO US?!
TE'ZCHIN

I DON'T CARE IF THEY TAKE "ME" AWAY. BUT MY FATHER PUT HIS HEART AND SOUL INTO THIS BOWLING ALLEY!
I CAN'T JUST LET THEM TAKE IT AWAY FROM HIM!
MR. DUE! LET ME SUBSTITUTE HIM FOR THE REST OF THE GAME!
PLEASE! I'M BEGGING YOU!
NO. THAT KID MADE THE BET, SO HE'LL FINISH THE GAME.
PLEASE GIVE ME ANOTHER CHANCE. I WON'T LET YOU DOWN!
BUT HE.
I'LL MAKE SURE THAT EVERY BALL COUNTS, AND WIN THE GAME IN THE END!

I COULD FEEL YOUR LOVE AND BODILY LUST CHANNELED THROUGH THAT SLAP
AND IT WAS FILLED ME WITH THE FIERY URGE TO WIN THIS GAME, FOR "YOU"!
JEEZ. WHICH HEAD IS HE THINKING WITH?
HIS MOVEMENT WAS PERFECT. HE JUST DIDN'T HAVE ENOUGH HANDLING SKILL
AS A BEGINNER, HIS PROGRESS IS EXTRAORDINARY! COULD HE BE FAKING HIS WEAKNESS?
IDIOT! HE DOESN'T EVEN KNOW THE BASIC RULES. I WORRY TOO MUCH
MISTER, CAN I GET CLOSER BEFORE THROWING? I'LL BE MORE ACCURATE!
NO. YOU CAN'T GET BEYOND THE FOUL LINE!

I MUST'VE MADE SOME MISTAKE SOME-WHERE...
THAT'S WEIRD... I'M SURE I COPIED HER PERFECTLY...
HOW COME I COULDN'T EVEN HIT EVEN ONE PIN?
I HAVE TO STAY CALM AND REMEMBER HER MOVE-MENTS.
THANK! THIS SHOULD A PIECE OF CAKE COMPARED TO THE GAME-SHARK CODES I MEMORIZED
ON FIRST PUSH THE BALL FORWARD
ON SECOND LOWER ARM
ON THIRD SWING ARM BACKWARD
ON FOURTH SWING ARM FORWARD

然後
AND LASTLY
TOUMA TOUMA MAKI
將球投出!!
HEY, BRAT! STOP WASTING MY TIME! HURRY UP!
WIPE THAT DAMN SMIRK OFF YOUR FACE!
PISS ME OFF AND I'LL MAKE YOU WISH YOU WERE NEVER BORN.
PFFT!!
TEEHE-HEHE... I'VE FOUND IT...
HEHEH... LADY FORTUNA IS SMILING TO ME!
YEK-KITCH LAUGH!!


BEGIN!
1, 2, 3
SFX PAH!
SFX SAH!
4!
SFX FUH!

SFX: ROW!
THE BALL IS GOING STRONG, AND IT IS MOVING TOWARD THE 1-2 POCKET!
GIMME STRIKE!
THIS BRAT IS REALLY COPYING ME...
EVEN THE DELIVERY AND TWISTING MOTION IS PERFECT!

STRIKE!
I WANT TO THANK MY FRIENDS FOR THEIR SUPPORT! ALSO MY MOM AND DAD.
ALSO EVERY-ONE IN THE AUDIENCE SUPPORTING ME TONIGHT!!
SHAUTIEH! GOOD JOB!

SHUTTUP, LEY! YOU DON'T NEED TO GET SO COCKY WITH ONE STRIKE.
UH... SORRY. I WAS OVERJOYED!
LOOK AT THE SCORE-BOARD.
YOUR "STRIKE" WAS ONLY A SPARE. SO YOU'RE STILL BEHIND ON THE SCORE!
A REAL STRIKE ADDS THE SCORE FROM THE NEXT TWO BALLS TO THE CURRENT FRAME.
HUH?
BUT A SPARE ONLY ADDS THE POINTS FROM THE NEXT BALL TO ITS SCORE...
I'M REALLY AMAZED OF MYSELF FOR IT!
HEHEH! COME TO THINK OF IT...
DON'T WORRY TZ'ZUMI! I'VE ALREADY DISCOVERED THE SECRET TO BOWLING!
SECRET?
I'LL GET ANOTHER STRIKE NEXT TURN!

EVEN THOUGH I DID EXACTLY WHAT LILY DID...
AT FIRST I COULDN'T FIGURE OUT WHY I COULDN'T HIT ANY-THING...
I DOUBLE CHECKED MY EVERY MOVE-MENT AND
I DIDN'T FIND ANY MISTAKE IN WHAT I DID!
RATHER, THE PROBLEM WAS IN..
WHEN LILY WAS UP, I WAS STANDING ON HER SIDE.
WHERE MY EYES WERE LOOKING AT!!
BUT BECAUSE I WAS FOCUSING ON HER MOVE-MENTS,

I THOUGHT I NEEDED TO FOCUS ON THE PINS AT THE END OF THE LANE.
BECAUSE IT WAS MY FIRST TIME.
I COMPLETELY MISSED THE FACT THAT SHE WAS LOOKING AT...
AS A RESULT...
I FELT THAT THE PINS WERE VERY FAR AWAY FROM ME.
SO I INTUITIVELY ADDED MORE POWER WHEN I SWUNG MY
THE ARROWS ON THE LANE WHEN SHE THREW THE BALL!

2
3
4
3
2
SO AS LONG AS I CONTROL THE STRENGTH OF MY THROW AND AIM FOR THE 3RD AND 4TH LEFT ARROWS..
FURTHER-MORE, MY LEFT ARM IS STRONG TO BEGIN WITH.
I WILL DEFINITELY GET A STRIKE EVERYTIME!
NATURALLY, THE BALL OVERTURNED AND MISSED THE TARGET COMPLETELY!
AM I RIGHT, BIG-BREASTED SIS!?
HE IS CORRECT! HE POINTED OUT THE COMMON MISTAKE OF THE BEGIN-NERS!
HE HAS NATURAL TALENT FOR BOWLING!
PFFT! NON-SENSE.. YOU JUST GOT LUCKY!
BUT HE'S NEVER PLAYED. HOW COULD HE HAVE KNOWN? UNLESS...
HEY! IT'S YOUR TURN!

EXCUSE ME, MR. DUE. YOUR OPPONENT IS EXTREMELY STRONG!
THERE IS GREAT CHANCE THAT YOU MAY LOSE! HOW DO YOU FEEL?
GODDAMMIT. DON'T PUSH IT OR I'LL BREAK YOUR NECK!
IT TOOK ME SIX MONTHS OF WEIGHT TRAINING FOR IT YET THIS KID CAN DO IT SO EASILY WITH 16 POUNDS.
A STRONG WRIST IS REQUIRED FOR HOOK BALLS I LIKE A 11-POUND BALL, AND
這個小鐵是真的有實力還是運氣好?
DOES SHUNICHI LEV HAVE REAL STRENGTH OR WAS HE JUST LUCKY?
TO EFFORTLESSLY MIMIC THE HOOK BALL THAT I TRAINED A WHOLE YEAR FOR...
I CAN'T LOSE TO A LITTLE BRAT LIKE HIM! THE SHAME WOULD BE UNBEARABLE!
I HAVE TO TRY MY BEST AND GET THE HIGHEST SCORE POSSIBLE!
SFX: SAH!

STRIKE!
YEAH!
SEEMS THAT I NEED TO CHANGE THAT STEREOTYPE A BIT
WEIRD! I THOUGHT WOMEN WITH BIG-BOOBS LACKED BALANCE AND ANY CAPABILITY FOR SPORTS
SFX: PON!
HEY SHAOTIEN! IT'S YOUR TURN!
SFX: SNIP

SHUUTTIE!
AAH! I'M WILL MAYPO!
定比賽我贏不了
TO THANK YOU TONIGHT I'M YOURS
OTHER-WISE TZ ZUIN WILL REALLY BE TAKEN AWAY BY THESE PUNKS!
THAT BIG-BREASTED WOMAN IS GOOD! I CAN'T MESS UP ANYMORE...
OKAY! I WILL WIN FOR TZ'ZUIN'S SAKE!
TZ'ZUIN WE CAN'T, WE'RE TOO YOUNG.
WHAT'S UP, FUNNY MR. I AM I ABOUT
OH
1...
2...
I'LL GET A STRIKE JUST LIKE BEFORE!
SFX SAW!
3..!

.....
4!
SFX: RON!
IT'S NOT JUST LUCK! THIS KID'S APPROACH AND
HIS WRIST MOTIONS ARE PERFECT... I DON'T BELIEVE IT...
IT'S ANOTHER HOOK BALL WITH AMAZING STRIKING POWER!
SFX: RON!

STRIKE!
SFX PON!
AND WE STARTED TO THROW HOOK BALLS WITH MORE STRIKING POWER THAN MINE!
IN THAT INSTANCE, HE ANALYZED MY MOVEMENTS
IS HE REALLY A BEGINNER?
GREAT DELIVERY. STEADY APPROACH.
IS THIS REALLY HAPPENING?
THIS
Yes!
Yes!
Yes!
Yes!

LILY!
N...
SFX. ROW!
SFX. POW!
STUPID WOMAN! DOESN'T SHE EVER MESS UP?
STRIKE!
PFFT!
I, LEV, SHAUTIER, WILL NEVER LOOSE TO YOU!!
Brusvik

2
1
3
4
!
SFX: RON!
YES! PERFECT DELIV-ERY!
IT'S APPROAC HING THE 1-2 POCKET!
STRIKE!
.....

HOW COULD A BEGINNER POSSIBLY GET A SCORE LIKE THAT?
WHAT THE HELL? IS THIS KID ONLY PRETENDING TO BE A ROOKIE!?
PLEASE DON'T OVERLY ADMIRE ME!
WORSHIPPING ME LIKE A GOD IS ENOUGH!
ANOTHER STRIKE!
OH! LOOK.
...WHEN HE CHANGE HIS CLOTH!
♪Too Bad ♪Too Bad About
AMAZING! THIS IS LIKE A MATCH BETWEEN TWO PROFESSIONALS!
HEY, SHAUTIEH HAS 2 STRIKES AND LILY HAS 3 STRIKES IN A ROW!

DAMMIT...
I UNDERESTIMATED THIS BRAT HIS SCORE IS SO CLOSELY BEHIND MINE!
IT'S REALLY INCURIATING...
UHM... THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN LILY'S VEINS POP OUT LIKE THAT
YEAH I DIDN'T THINK THAT BRAT COULD BE SO GOOD EITHER!
!
GWOH!
SHAUTIE!!
I'LL STILL LOSE IF THIS KEEPS UP
SIGH! TOO BAD I MISSED THE FIRST ONE.
I'M SORRY... ABOUT EARLIER..
I DIDN'T KNOW YOUR TRUE STRENGTH AND MISUNDERSTOOD YOUR INTENTION
TZZUM
HEH! YOU WERE RIGHT! I'M JUST A BEGINNER!
I WAS AN IDIOT TO AGREE ON THE MATCH!
WHAT? HE'S REALLY A BEGINNER...?

HM... HOW CAN I CATCH UP?
HOW CAN HE WIN AGAINST A PROFESSIONAL PLAYER WITH PURE LUCK?
BUT FOR YOUR SAKE, I WILL WIN NO MATTER WHAT!
SO THEN HIS TWO STRIKES WERE OUT OF PURE LUCK!?
THINKING OF SUCH A GOOD CHEAP TRICK!
HEHEE I'M SO EVIL!
SFX. HEHEHEHE
LILY! GET READY FOR THE FOURTH FRAME!

LILY, STAY CALM! DON'T MESS THIS ONE UP. YOU CAN'T POSSIBLY LOSE AGAINST THAT BRAT!
OK!
SFX: SAH!
Oooooh~~~~
.....
SFX: SAH
SFX: FUH!

Oooooooh ~~~ yeah~~~~
GOOD THING I PULLED BACK IN TIME...
MY GOD !!!!
COME ON
YES YES
Oh~~~~ Oh~~~~
IT FEELS SO GOOD
SOFA MASSAGER MT-910
OH.....
SFX: SHAKE! SHAKE! SHAKE!

OH.....
OH.....
HUH? WAS I TOO LOUD? MY BAD...
THIS SOFA FEELS TOO GOOD
I COULDN'T RESIST...
TSK!
SFX: PAH!
SORRY... OOOOH...
I CAN'T CONTROL MYSELF...
SFX: SHAKE SHAKE
THAT BEAT IS TRYING TO DISRUPT ME...
OOOOH
AH!

EH? YOU HAVEN'T THROWN IT YET?
...
SORRY
SORRY
DAMN KID! INTENTIONAL DISRUPTION IS ILLEGAL!
YOU WANT TO DIE!?
CHEAP BRAT
TRYING SOMETHING LIKE THAT TO BEAT ME!
IGNORE HIM.
I HAVE TO FOCUS!
SFX: ROAR!
SFX: FULL!

SFX: PON!
OH NO! I MISSED IT!
TWO PINS ARE LEFT!
SO CLOSE!
I ACCIDENTALLY INCREASED MY WRIST ROTATION
GRR... THAT DAMN BRAT GOT TO ME WITH HIS WEIRD NOISES...
SFX: KON!
SUCCESS! HEHE.. WAS THAT TOO CHEAP..?
FUCK!
SFX: KA!

YES. IF YOU HIT THE CORRECT SPOT WITH ENOUGH POWER.
YOU CAN KNOCK DOWN ALL THE PINS..
OH. SO HITTING THE PIN IN THE FRONT WILL KNOCK DOWN THE ONES IN THE BACK!
SPARE!
HOWEVER, IF YOU HIT THE WRONG SPOT YOU'LL MISS THE OTHER...
SFX: PON!
MISTER! YOU'RE TALKING WEIRDLY AGAIN!
I GUESS.
JUST TELL ME IT'S LIKE POOL!
SFX: PAH!
WHEW. I'LL JUST KEEP THIS UP AND...
THE VICTORY WILL BE MINE!
I'M SO HAPPY
SHE'S CHEERING FOR ME..
SHAUTIEH! STRIKE!
TE'ZUHN
IT SEEMS THAT WE WILL SOON BE ABLE TO...

OKAY! MY FIGHTING SPIRIT IS FIRED UP AGAIN!
TE-ZUKU! I'LL TAKE ALL RESPONSIBILITIES!
WHAT IS HE THINKING NOW?
2,
1,
SFX SAU!
AH!
3,
4!
OH-NO!
SFX RON!

SFX: PON!
THIS...
SFX: KA!
ONE ON EACH SIDE. NOW WHAT DO I DO?
SHIT. GREAT.
.....

第3回
BOWLING KING
保球王

第3回
BOWLING KING
保球王

THIS SUCKS!! WHY WOULDN'T THOSE DAMN PINS FALL!!
WHAT DO I DO NOW?
6
7

SFX: PAH!
THIS IS BAD... A 6-7 SPLIT...
EVEN A PRO WOULD HAVE A HARD TIME WITH THAT!
MISTER! I HEARD THAT SOME CASINOS CHEAT WITH MAGNETS UNDER THE TABLE.
DO YOU HAVE SOMETHING LIKE THAT FOR THE PINS TOO?
NO, I DON'T...
.....

AS I'VE TOLD YOU BEFORE, BOWLING USES THE SAME PRINCIPLES AS POOL IN KNOCKING DOWN THE PINS
HERE YOU NEED TO HIT THE RIGHT SIDE OF THE 6-PIN AND CAUSE IT TO FLY INTO THE 7-PIN
HOWEVER THE CONSERVATIVE METHOD IS TO CONCENTRATE ON HITTING ONLY ONE OF THEM
BUT IF I ONLY HIT ONE.
IT'LL BE EVEN HARDER TO BEAT THE BOOBY GIRL!
LILY
30
58
78
8
SHAUTIEH
0
20
48
8
NO! I HAVE TO GET A SPARE!
I CAN'T LET MY SCORE FALL EVEN FARTHER BEHIND!
SHAUTIEH
HE REALLY IS TALENTED IN BOWLING!

TE'ZUMI, AREN'T YOU FORGETTING SOMETHING VERY IMPORTANT?
.....
SOME-THING IMPOR-TANT?
WHAT IS IT?
THAT NICE THING YOU DID EARLIER.
ROOKIES OFTEN CHOOSE TO HIT ONLY ONE OF THEM TO BE ON THE SAFE SIDE.
ONLY A SKILLED BOWLER WOULD DARE TO RISK IT AND GO FOR A SPARE!
AT THE VERY LEAST, SHAUTIEH HAS THE GUTS OF A SKILLED BOWLER.
HELL YEAH! MY FIGHTING SPIRIT IS REKINDLED!!
EVA BERSERK!
FIGHT! SHAUTIEH, FIGHT!
OH I GET IT! GO! SHAUTIEH, GO!

I HAVE TO HIT THE 6-PIN ON THE RIGHT!
1
2,
3!
GO AND HIT THE RIGHT SIDE OF THE 6-PIN!

HE'S TRYING TO GET A SPARE...
IT'S GOING TOWARD THE RIGHT OF THE 6-PIN!
SPARE!
GIVE ME A SPARE NOW!!
SFX: RON!
IT HIT THE 6-PIN!
SFX: KON!

SFX: PAW!
SO CLOSE! ONLY THE 6-PIN GOT KNOCKED DOWN!
HAH!
YOU SHOULD BE HAPPY THAT YOU GOT ONE!
THIS KID'S CONTROL IS AMAZING
IT'S HIS FIRST TIME PLAYING AND HE COPIES MY HOOK BALL SO PERFECTLY
EVEN THOUGH HE MISSED THE 6-PIN CORRECTLY FLEW TOWARD THE 7-PIN!
THAT KIND OF CONTROL IS AT NO LESS THAN A PROFESSIONAL LEVEL!
IF HE HAD...
STARTED PLAYING 6 MONTHS AGO I WOULD BE NO MATCH TO HIM TODAY!
.....

YOU WILL STILL LET ME MARRY TZ'ZUIN AFTER THAT RIGHT?
WUUU~ MR. LIN, FATE IS SO CRUEL TO ME!
!
.....
LILY!
LILY IS GOING TO PLAY THE 5TH FRAME!
SHUTTUP LEY! I'VE NEVER AGREED TO YOU MARRIAGE NONSENSE. AND LET GO OF MY DAD!
YOU SHOULD KNOW THAT WE HAVE TO GET THAT 3 MILLION TODAY! YOU HAVE TO WIN NO MATTER WHAT!
THAT KID IS NOT AS WEAK AS WE THOUGHT! HE'S CATCHING UP SLOWLY

I KNOW
PLUS, IF YOU LOOSE TO A ROOKIE HERE, AND THE WORDS GET OUT, YOU'LL LOSE ALL YOUR SPONSORS!
LILY IS UP FOR THE 5TH FRAME!
LILY DELIVERED ANOTHER HOOK BALL!
IT'S APPROACHING THE 1-3 POCKET!
WILL IT BE A STRIKE?
SFX: ROW!
SFX: ROW!

THERE'RE STILL FOUR PINS!
SFX: KOW!
OH NO! TOO LIGHT!
LILY! WHAT THE FUCK YOU ARE DOING!?
YOU MISSED FOUR!!
MY SHOULDER FEELS SO STIFF. NO I HAVE TO CON-CENTRATE!
WHY DO I FEEL SO THREATEN BY THAT KID!? THE PRESSURE IS OVERWHELMING!

WHERE IS HE GETTING THOSE PROPS FROM?
OH! I SEE THAT LILY'S NEXT THROW IS A GUTTER BALL.
MYSTIC ORB, SHOW ME AGAIN! THIS TIME MORE CLEARLY!
IF YOU TRY TO DISRUPT LILY AGAIN I'LL BEAT YOU UP SO BAD THAT NOT EVEN YOUR MOM WILL RECOGNIZE YOU!
YO, BRAT! YOU REALLY HAVE A DEATH WISH, DON'T YOU?
SFX: SHUU!
TRYING TO DISRUPT ME AGAIN!
DAMN THAT BRAT.

LILY MUST BE GOING FOR THE 3-6 POCKET!
SHAUTIEH! LOOK CAREFULLY!
WILL LILY'S SECOND BALL GET HER A SPARE?
THE BALL WILL HIT THE 3-PIN AND THE 6-PIN TOGETHER!
THEN 3 WILL FLY AND HIT THE 7 AND 8 PINS!
SFX: RON!
SFX: KON!
JUDGING FROM THE PATH OF THE BALL, IT WILL BE A NICE SPARE!

DAMN!
THE SPEED IS TOO FAST! THE CURVE WAS TOO SMALL!
THIS IS MOTHER FUCKING FULL SHIT!
IT ONLY HIT THE 6-PIN!
THAT WAS SO FUCKIN CLOSE!
SHUT UP!
MY BROTHER THE BOWLING ALLEY IS A HOLY PLACE.
PLEASE DO NOT DEFILE IT WITH FOUL LANGUAGE!
I ONLY HAVE 76 POINTS! I HAVE TO GET A STRIKE!
LILY HAS 101 POINTS AFTER THE FIFTH FRAME!
SHAUTIEH LEY IS UP FOR THE FIFTH FRAME!

I HAVE TO AIM FOR A STRIKE!
HMPH
GO, SHAUTIEN!
I HAVE TO DECREASE THE GAP BETWEEN THE SCORES!
FIGHT! FIGHT!
1, 2,
STRIKE!!
3, 4!
SFX: RON!
SFX: SAH!

STRIKE!
SFX: KON!
STRIKE... STRIKE...
SFX: RON!
YAY!
LILY
30
58
78
94
101
SHAUTIEH
20
38
57
76
HE CAN STILL CATCH UP TO LILY'S SCORE!
SHAUTIEH GOT A STRIKE!

LILY! INCREASE THE GAP BETWEEN THE SCORES!
I KNOW...
YES, TE'CHUN! AT FIRST I THOUGHT THIS IDIOT WOULD DOOM US BOTH TOO!
DAD! THIS CRAZY GUY SURE IS LUCKY! WE MAY SURVIVE THIS!
.....
HEY! WHAT ARE YOU TWO SAYING? DO YOU WANT TO MAKE ME LOSE?
SHAUTIEH LEY SURE IS TOUGH!
I THOUGHT SHE WOULD OWN HIS ASS, TOO!
DAMN! IT'S ALMOST A TIE! THAT KID IS GOOD!
LILY IS BOWLING HER SIXTH FRAME!

SOMETIMES A PLAYER HAS A HIGH AVERAGE SCORE WHEN PLAYING PRIVATELY,
BUT WHEN HE PLAYS IN A BROADCAST EVENT, HIS NERVOUSNESS AFFECTS HIS PERFORMANCE DRAMATICALLY.
EVEN THOUGH HE WOULD'VE DONE GREAT IF HE COULD GET HIS NERVES UNDER CONTROL.
LILY'S PERFORMANCE SEEMS TO BE INFLUENCED BY SHAUTIEH'S SCORE!
THAT HAPPENS OFTEN...
PLAYERS GET STRESSED SOMEHOW, AND THEIR PERFORMANCE DROP.
THAT'S TRUE.
YOU SHOULD BE PRAYING FOR A GUTTER BALL NOT REMINDING HER TO STAY CALM.
MISTER, WHAT IS WRONG WITH YOU? IF SHE WINS, YOU'LL LOOSE YOUR BOWLING ALLEY!
SFX: KAH!
THAT KID HAS BEEN GETTING ON MY NERVES!
THAT OLD MAN IS RIGHT

FOCUS ON BOWLING!
I HAVE TO STOP WORRYING, AND...
SFX: KAN!
SFX: RON!
IT'S A 3-4 SPLIT!
STILL NO GOOD?

LILY DELIVERS THE 2ND BALL!
SFX: RON!
FOR THIS SITUATION YOU HAVE TO HIT 3 TO KNOCK DOWN 4!
I KNOW! I KNOW! PLEASE STOP HELPING MY OPPONENT!
IF THE STRIKING POWER IS TOO STRONG THE PINS CAN'T BOUNCE DID YOU SEE THAT, SHAUTIEH?
YAH I SAW IT
WHAT? I CAN'T LAUGH? NOT EVEN A LITTLE?
IT ONLY HIT THE 3-PIN!
SFX: KAN!
GOD OF BAD LUCK HAS CURSED YOU!
HA-HA! YOU MISSED AGAIN!

SFX: HEHEHEHEH

I MISJUDGED HER. SHE'S NOT A SUPER PANTY-LESS WHORE.
LILY IS ACTUALLY WEARING SKIN-COLORED PANTY!

WHAT THE HELL, LILY!
YOU'RE ONLY A FEW POINTS AHEAD NOW!

IT'S YOUR TURN! GET ON THE APPROACH ALREADY!
I WILL WIN WITH MY EYES CLOSED!
HAH! IF LILY KEEPS THAT UP

SHAUTIEH LEY IS BOWLING HIS 6TH FRAME!

I'LL WIN FOR SURE! GET READY TO CELEBRATE!
1,
2,
3!
AH!
HUH...?
SFX: SHH!

THE BALL SLIPPED OFF OF MY HAND!!
CRAP!
GUTTER BALL!
SFX: KOH!
AM I... CURSED, TOO...?

第4回
BOWLING KING
球王王

HOW ABOUT THAT? STOP DRESSING UP AND START CONCENTRATING ON THE GAME!!!
HOW COULD THIS HAPPEN!? NOT EVEN ONE PIN FELL!
WHY SUCH ILL FATE FOR SUCH A CHARMING MAN!?
SHAUTIEN LEY THREW A GUTTER BALL FOR THE SIXTH FRAME!
WOUNDED GODZILLA
THIS IS YOUR FIRST GAME. YOU JUST NEED MORE EXPERIENCE
SHAUTIEN DON'T TAKE IT SO HARD
IT IS BECAUSE YOU MADE A BIG MISTAKE IN YOUR DELIVERY!!!
DO YOU KNOW WHY THE BALL SLIPPED OFF OF YOUR HAND?
YOUR PERFORMANCE THUS FAR HAS BEEN TRULY EXCEPTIONAL!

IN BOTH METHODS, YOU NEED TO USE AT LEAST 1 SEGMENT OF YOUR FINGER, BUT YOU USE ONLY THE TIPS OF YOUR FINGERS!!
MANY SKILLED PLAYERS USE 1-SEGMENT AND HALF-FINGER METHOD TO PRODUCE MORE POWERFUL HOOK BALLS.
WHEN MIMICKING LILY'S BODY MOVEMENTS, YOU DIDN'T NOTICE THE CORRECT WAY TO HOLD THE BALL!
1-SEGMENT
ONLY USING THE FIRST SEGMENT
HALF FINGER
USING THE FIRST AND SECOND SEGMENTS
YOU WERE VERY CAREFUL IN COPYING LILY'S MOVEMENTS BUT YOU FAILED TO NOTICE THIS MINOR DETAIL.
HE'S RIGHT...
IT IS NO WONDER THAT THE BALL SLIPPED SO EASILY! THE DISTANCE BETWEEN THE HOLES ARE IMPORTANT TOO BUT LUCKILY YOUR HAND SIZE IS SIMILAR TO MINE.
ALSO THIS BALL HAS LONG GAPS BETWEEN THE HOLES, SO IT'S INCIDENTALLY GOOD FOR HOOK BALLS

WITH MY ABOVE-NORMAL LEFT-HAND STRENGTH I, THOUGH I ONLY NEEDED TO USE THE TIPS OF MY FINGER!
I WILL SURELY PAY YOU BACK
MR. LIN YOU ARE TOO KIND.
HAVING A FATHER-IN-LAW LIKE YOU IS THE BEST THING THAT EVER HAPPENED TO ME!
MY SOUL SHALL BE MARRIED INTO YOUR FAMILY FOR ETERNITY !!
...
MY HEAD HURTS!
YO, PUNK! ARE YOU GOING TO PLAY OR WHAT!!?

USING THE FIRST SEGMENT...
UM... THE GRIP REALLY IS MORE FIRM NOW!
GO, SHAUTIEH! GO!
HOW TIRESOME!
FIGHT!
FIGHT!

I HAVE TO GET A STRIKE!
SFX SHOO
MY SCORE IS VERY CLOSE TO LILY'S!
IF I WANT TO WIN
NOT GOOD! HE TRIED TOO HARD TO INCREASE THE SPEED.
THE BALL WILL OVER TURN!!
THE POWER FROM THE WRIST WILL SUB-CONSCIOUSLY INCREASE AS WELL!

OH CRAP! NOT ANOTHER GUTTER BALL!!
NOOO!!!
SFX: KON!
HUH...?
SFX: KON!
SFX: KON!

THE BALL BOUNCED BACK AND KNOCKED DOWN 9 PINS!!!
ALL RIGHT!! BETTER THAN NOTHING!!
LILY IS ONLY UP BY 6 POINTS NOW!!!
A HIT LIKE THAT... IS IT DUE TO LUCK OR IS IT HIS STRENGTH THAT INCREDIBLE?
LILY
I KNOW! IF YOU WANT THOSE 3 MILLIONS, I'LL...
STOP PRESSURING ME AND LET ME CONCENTRATE!

LILY IS ON HER 7TH FRAME!

SFX: 3YO!
LILY'S STAMINA IS TRULY RARE AMONGST THE WOMAN PLAYERS!
SHE DELIVERED ANOTHER STRONG HOOK BALL! SHE'S SHOWING NO SIGN OF FATIGUE AFTER 7 FRAMES OF HOOK BALLS!!

SO CLOSE!! THE SPIN WASN'T STRONG ENOUGH. IT MISSED THE POCKET!
NO SHE IS ALREADY AT HER LIMIT!
IT ONLY KNOCKED DOWN 4 PINS
AH! HOOK BALLS REQUIRE STRONG WRIST STRENGTH.
LILY IS LOOSING CONTROL OF THE BALL DUE TO FATIGUE
DAMN AM I REALLY AT MY LIMIT?
SO WHY DOESN'T SHE GO FOR THE 1-2 POCKET INSTEAD?
AT FIRST, SHE THOUGHT THAT SHAUTIEH WAS A FOOLISH ROOKIE..
THAT'S BECAUSE OF SHAUTIEH!
BUT IMMEDIATELY FOLLOWING HER FIRST HOOK BALL...
SHAUTIEH BEGAN THROWING HOOK BALL JUST AS GOOD AS SHE DOES!!

HM. SHAUTIEH IS PRETTY GOOD
DOING SO WELL IN HIS FIRST TIME
SHE IS ALSO AWARE OF SHAUTIEH'S INCREDIBLE TALENT
SHE IS STICKING TO HOOK BALLS DESPITE HER LACK OF STAMINA TO SUPPORT IT
BECAUSE SHE IS AFRAID OF SHAUTIEH GROWING STRONGER BY COPYING HER AGAIN!
EH!
STOP KISSING UP TO ME PLEASE!
LISTENING TO YOU MAKES ME FEELS LIKE I CAN FLY~♪!
LILY IS PREPARING FOR THE SECOND BALL OF THE 7TH FRAME!

BUT IF THIS BRAT
I CAN'T EVEN FEEL MY FINGERS SHOULD I GO FOR THE 1-2 POCKET INSTEAD?
YOOO-HOO!!
YEE-HAA!!!
AM I ACTUALLY AFRAID OF HIM!!?
WAIT
YEY!
WHAT AM I THINKING??
TSK. I'VE PLAYED AGAINST MANY PRO BEFORE
BUT, I'VE NEVER FELT SO... INTIMIDATED LIKE THIS!!
GAH!!! I DON'T BELIEVE THIS.

WILL SHE GET A SPARE FOR HER SECOND THROW?
UH-OH THE BALL OVERTURNED THIS TIME!! IT'S A
GUTTER BALL !
WHAT!?
THE GODDESS OF VICTORY IS SMILING AT ME ONCE AGAIN
HE HE HE HE

SHAUTIEH LEY IS THROWING HIS FIRST BALL IN 7TH FRAME!!
NO NEED. I SEE A LOT OF CONFIDENCE ON YOUR FACE ALREADY.
TZ'ZUHN! IT'S MY TURN AGAIN. SO
HEHEH
AMEN
THAT'S RIGHT! EVEN GOD HAS APPROVED OF MY LOVE FOR YOU!!
THUS HE IS HELPING ME WIN!!
HE WILL TIE WITH LILY!!
IF HE GETS A STRIKE

STRIKE!!
STRIKE!!
STRIKE!!
IT'S APPROACHING THE 1-2 POCKET!
IT'S A STRIKE !
YES !

THEY ARE NOW TIED AT THE 7TH FRAME!!
SHAUTIEH LEY'S SCORE IS NOW THE SAME AS LILY'S!!!
MY MANAGER ALREADY GOT ME 3 COMMERCIALS AND...
AFTER THIS GAME I WILL BECOME A VERY BUSY MAN!
PRESS CONFERENCE
UN...UN-BELIEVABLE !!!
SHAUTIEH ACTUALLY CAUGHT UP !!!
IF HE GET STRIKE NEXT FRAME, HE WILL GET A SIGNIFICANT LEAD!!!
THIS IS IMPOSSIBLE! HOW CAN I BE TIED WITH A ROOKIE AT 7TH!?
FUCK

WHAT THE FUCK LILY!? YOU BETTER FUCKING WIN!!
LILY IS STARTING HER 8TH FRAME!
IF YOU LOSE YOU'RE GONNA GET IT!
YOU'RE THE ONE WHO MADE THE BET NOT ME!
ALL YOU DO IS BITCH!
IF YOU'RE A MAN STOP MAKING A WOMAN DO ALL THE WORK FOR YOU!

FUCKING BITCH!!
OH GOOD! MUTINY IN ENEMY RANK!!!
I'M GONNA FUCKING KILL YOU!
FUCKING PUTTING ME DOWN IN FRONT OF ALL THESE PEOPLE!

I'LL TEACH YOU NOT TO TALK SHIT TO ME AGAIN!
YOU'RE A NAUGHTY, NAUGHTY BOY!

DIDN'T YOUR MAMA EVER TEACH YOU ABOUT...
HOW YOU SHOULD...
NEVER HIT A GIRL!?
SHAU-TIEH
AH...!!
LILY! VICTIMS OF PHYSICAL ABUSE HAVE TO STAND UP FOR THEMSELVES
LET THE LAW TAKE CARE OF HIM. CALL THE WOMAN PROTECTION AGENCY AT (02)2766222. THE CALL IS FREE!
SHAU-TIEH

SHIT
FUCKING BRAT
MY HAND IS STUCK...!
BUT I'M PULLING VERY HARD ALREADY
BULL SHIT...
WHAT THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE STARING AT?
IS HIS LEFT ARM REALLY THIS STRONG?
I DON'T BELIEVE THIS SHIT!
HELP ME TEACH THIS PUNK A LESSON!!

UH
DADDY
NOW WE'RE REALLY GOING TO DIE
I
UH

第5回

BOWLING KING

滾球王

I'M SO DEAD! IS THIS THE REWARD I GET FOR HELPING OUT A LADY IN NEED!...?
WITH THIS MANY PEOPLE, THEY CAN DROWN ME BY SIMPLY SPITTING ON ME
DO YOU THINK THIS WILL MAKE YOU LOOK GOOD IF THE WORDS GET OUT?
WHAT IS THIS! SO MANY GROWN MEN GANG-ING UP ON A KID!?
.....
LET THEM GO FOR NOW.
PING! LET'S CALL IT A DAY.
FUCK...
NOTE: MR. BOB'S FIRST NAME IS PING!

I'M A REAL MAN. I DON'T NEED YOU TO BACK ME UP...
LILY, I AM NOT AFRAID OF BEING OUTNUMBERED!
THEN WOULD YOU LIKE TO EXPLAIN WHY YOU'RE SWEATING SO MUCH?
THE GAME...
IS OVER...
3 MILLION IS NOT A SMALL NUMBER!! BUT IF THIS KID WINS THE BET, I WILL NATURALLY LET THEM OFF.
AH!
DK
DS!!
SEIKO SHADO 129
SEIKO SNATCH

WUH!
<SFX: BAM
PUNK! LET GO!!
LILY! YOU...
G...
I DISLOCATED MY WRIST... I CAN'T PLAY ANY MORE.
LILY! WHY ARE YOU DOING THIS!?

CURRENTLY OUR SCORES ARE TIE!
SHAUTIEH LEY, I FORFEIT THE GAME!
I'M SORRY I WAS JUST OVER-WHELMED BY ANGER EARLIER!
I DIDN'T MEAN TO HIT YOU!
IF I DON'T DO THIS WOULD YOU REALLY LET THEM OFF EASY?
THUS YOU WIN THE MATCH.
LILY...
BUT YOUR LAST BALL WAS A STRIKE.
I AM A MAN OF MY WORDS, HOWEVER.
FINE! SHAUTIEH LEY!

THREE MONTHS LATER, I WILL HAVE THE MONEY!!
IF YOU ARE OFF BY EVEN A PENNY, I WILL TAKE THE BOWLING ALLEY!!
!
LET'S GO!
SHALITEH LEY!
WHAT A RELIEF!!
DAD...
WE HAVE 3 MONTHS!

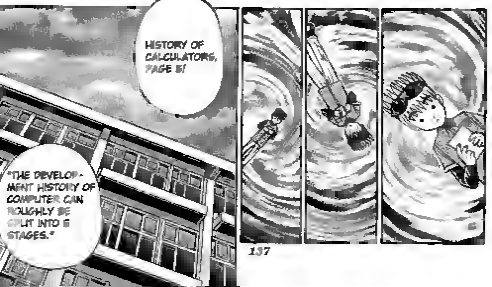
LILY! YOU BROKE YOUR WRIST TO SAVE US...
YOU ARE A TRUE HEROIN!!
IT'S NOTHING THE TRUTH IS...
I ONLY BRUISED MY HAND! IT'S NOT DISLOCATED! I'M NO DUMMY
I'M QUITE ENVIOUS OF YOU, GIRL!
YOU ARE LUCKY TO HAVE SHALTIEW FOR A FIANCE!
HE IS JUST AND RESPECTFUL, AND HE DEFENDS A GIRL IN NEED EVEN THOUGH I AM HIS ENEMY!!
SHALTIEW LEY!
HE'S NOT MY FIANCE... WE JUST MET...
TZ'ZUHN, YOU HEARD HER!? YOU ARE A LUCKY GIRL!!
YOU HAVE THE TALENTS FOR BOWLING!!

I'M SORRY TO DISAPPOINT YOU, BUT I'M ONLY INTERESTED IN VIDEO GAMES AND GIRLS.
YUP.
IF YOU TRAIN HARD WITH A GOOD MENTOR,
YOU WILL DEFINITELY BECOME THE NEW SUPER STAR OF THE BOWLING WORLD!!
THAT'S TOO BAD, BUT IF YOU EVER BECOME A PRO...
I WILL DEFINITELY CHEER FOR YOU!!
I WON'T FORGET TONIGHT'S GAME!
BYE!! BY THE WAY, LEAVE THE DARK SIDE!
GET A NEW BOY FRIEND!!
YOU LITTLE...
I'M LEAVING. TAKE CARE.
SHALTIEH LEY! WE'RE REALLY GRATEFUL FOR YOUR HELP TONIGHT!

IF YOU INSIST ON REPAYING,
I WILL ACCEPT!!!
I WILL REPAY YOU SOME DAY!!
YOU ARE OUR SAVIOR!!
UM... I HAVE TO TELL YOU SOMETHING ..
WHAT YOU ARE PROBABLY THINKING RIGHT NOW ISN'T POSSIBLE!!
BECAUSE...
I AM ALREADY SEEING SOMEONE!

HAHAHA... THAT'S FUNNY, TZ'UUM! IF YOU REALLY HAVE A BOYFRIEND...
WHY ISN'T HE HERE WHEN YOU'RE IN A CRISIS LIKE THIS!?
B-BUT, SHOTARO...
I'M NOT LYING! HE'S FROM MEXICO AND CURRENTLY LIVING IN NEW YORK!
LOOK!
I JUST NEVER TOLD HIM ABOUT OUR PROBLEM!
THIS IS HIS PHOTO!

HE'S CURRENTLY A POPULAR PRO IN INTERNATIONAL BOWLING!
HIS NAME IS EDGAR, CURRENTLY 27 YEAR-OLD.


HISTORY OF CALCULATORS, PAGE 8!
"THE DEVELOPMENT HISTORY OF COMPUTER CAN ROUGHLY BE SPLIT INTO 6 STAGES."

IT MAINLY USED VACUUM TUBES
THE FIRST STAGE IS 1946 TO 1963
THE 2ND GENERATION IS BETWEEN 1963 TO 1964...
THE 2ND GENERATION USED TRANSISTORS...
IS THIS THE CALM BEFORE THE STORM...?
STRANGE, SHAUTIEH LEY HAS BEEN QUITE QUIET THESE DAYS.

TZUJUN ALREADY HAVE A BOY FRIEND! WHAT FUTURE CAN I HOPE FOR BETWEEN US?
SHE EVEN CARRIES HIS PICTURE WITH HER ALL THE TIME!
SHE PUT IT RIGHT ON TOP OF HER CHEST!
PLUS...
THIS IS PISSING ME OFF...
SO HE IS STUCK NEXT TO HER BEAUTIFUL BREASTS EVERYDAY...
DAMN HIM!!!

THEY'RE NOT MARRIED YET! SO I STILL HAVE A CHANCE!!
I, SHALITIEH LEY, WILL NEVER GIVE UP SO EASILY!!
<SFX> PAH!
SHALITIEH!
WAIT!!
I WILL FIGHT FOR THE PRIDE OF MY COUN-TRY!!
I WON'T LOOSE TO THAT PRETTY WHITE BOY!!
MS CHANG! I NEED TO BE EXCUSED!

BOX
<BIFO> BON!
... YOU'RE ON THE 3RD FLOOR!

IF THIS KEEPS UP!
THE BUSINESS IS GETTING WORSE...
SIGH!

MISTER---!!
AAAH!!
PLEASE! TELL ME! IS THE RELATIONSHIP BETWEEN TZ'ZUHN AND THAT FOREIGNER AT "C" YET?
WHAT'S "C"?
SHAUTIEH, YOU SCARED ME THERE!
ARE YOU ILL? YOU DON'T LOOK SO GOOD...
YOU'RE TALKING ABOUT TZ'ZUHN...?
I AM LOVE-SICK, OF COURSE I LOOK BAD..

'C' IS "THAT THING"...
'B' IS KISS
'A' IS HOLDING HAND
OF COURSE NOT! I TEACH MY CHILDREN WELL!
REALLY! I'M RELIEVED
I DON'T KNOW IF THEY DID 'B'...
UH... BUT...
HEY... OLD MAN... DON'T MAKE ME MAD...
THE TRUTH IS, THEY JUST STARTED GOING OUT RECENTLY...
EDGAR CAME FOR A COMPETITION TWO MONTHS AGO
TZ'ZLHN WAS A FAN OF HIS, SO SHE WENT TO THE GAME

EDGAR WENT TO TZ'LUHN AFTER THE GAME
THEN, UNEXPECTEDLY
EXCUSE ME, MISS.
Boy
WOULD YOU PLEASE TELL ME YOUR NAME?
MY NAME IS EDGAR. MAY I BUY YOU A CUP OF COFFEE?
FOR THE NEXT TWO DAYS, TZ'LUHN BECAME HIS PERSONAL TOUR GUIDE AND SHOWED HIM AROUND.
UH...
THEY BECAME GOOD FRIENDS.
MY NAME IS TZ'LUHN.
EDGAR'S NOTE: TALK WORDS WERE ORIGINALLY IN ENGLISH

SOMETIMES HE SENDS MAILS THAT'S ALL I KNOW
AFTER EDGAR WENT BACK TO AMERICAN, HE OCCASIONALLY CALLS TZ ZUHN
I USUALLY DON'T STEP IN TO THE KIDS' AFFAIRS
SO THAT'S IT!
THERE IS NOTHING THERE THEY'RE JUST FRIENDS
THAT MEANS I HAVE GOOD TASTE IN PICKING WHO TO LIKE, TOO!!
HIS ATTITUDE SURE CHANGED FAST

"THE TOWER NEAR THE POND GETS THE MOON FIRST," IF I STAY NEXT TO TZUJUAN, SHE WILL QUICKLY FORGET ABOUT THAT GUY!
THEN SHE WILL INEVITABLY FALL IN LOVE WITH ME! THAT IS HOW THE MOVIES ALWAYS PLAY OUT!!
MISTER!! I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU!!
WHAT IS IT? HUH...
PLEASE TRAIN ME IN BOWLING!
MAKE ME A INTERNATIONAL PROFESSIONAL PLAYER!!

PLEASE HELP ME!
I AM SERIOUS!
HUH?
KEIKO KA
I WANT TO ENTER ROUN-ZAN HIGH SCHOOL!
MS CHANG! PLEASE HELP ME TRANSFER!

THIS LITTLE DEVIL IS FINALLY GETTING OUT OF MY LIFE!
EVEN THOUGH I HAD TO CALL IN A LOT OF FAVORS IT'S ALL
SHAUTIEH! WAIT FOR ME!
HOLD ON!
GEEZE
FINE, BUT WHY ROUN-ZAN HIGH?
WHY DID YOU TELL MS CHANG TO TRANSFER ME, TOO!?
WHAT AM I GOING TO TELL MY MOM!?
BECAUSE THAT'S WHERE TE'ZUHN IS!
YOU'RE MY POSSE, SO OF COURSE YOU RE MOVING WITH ME!

JUST WAIT AND SEE!
PEOPLE ALWAYS DEVELOPED STRONG FEELINGS AFTER BEING TOGETHER.
THE FIRST STEP OF MY MASTER PLAN IS TO BECOME HER CLASSMATE!
FROM THIS DAY FORWARD MY NEW LIFE WILL BEGIN!
AFTER THAT, I WILL BECOME A BETTER PROFESSIONAL BOWLING CHAMPION THAN THAT WHITE BOY. HEHEH
HOWSHIN! LOOK!
MS. CHANG AND THE OTHERS ARE ALL CRYING THAT WE'RE LEAVING!
EDDA... I MEAN, EDGAR!
I THINK THOSE ARE TEARS OF HAPPINESS!
GET READY FOR SOME SERIOUS CRYING BECAUSE...

A BATTLE BETWEEN TWO MEN...
IS ABOUT TO BEGIN!!!
I, SHAUTIEH LEY, AM COMING TO GET YOU!!
SHAUTIEH LEY IS SHINE!
天下太平
BANSAI!

第6回
BOWLING KING
保球王

I HEARD THAT HE WAS NOTHING BUT TROUBLE IN HIS PREVIOUS SCHOOL.
HAVE YOU HEARD? THERE IS A NEW TRANSFER STUDENT NEXT DOOR.
ONE OF HIS TEACHERS GOT A HEART ATTACK AND TWO QUIT BECAUSE OF HIM.
DID SOMETHING HAPPEN?
EVERYONE SEEMS A LITTLE TENSE TODAY
ALL THE TEACHERS WANTED HIM EXPELLED. BUT NO ONE SUCCEEDED!
GOOD MORNING, TEACHER!
BOW!
STAND UP!
THAT SOUNDS BAD, WHAT WILL HAPPEN TO OUR SCHOOL!?

I... I...
HE C... CAME FROM WOON-KYE HIGH SCHOOL
G... GOOD MORNING... E... EVERY-ONE...
T... TODAY... WE... HAVE A N... NEW STUDENT!
I WOULD BE DEAD ALREADY WHEN YOU FINISH
I'LL INTRODUCE MYSELF!
IT'S HIM...
EH... THIS VOICE...!
HELLO, EVERY-ONE. NICE TO MEET YOU!
I AM SHALTIEH LEY!

IT LOOKS LIKE THE UNIFORM OF 7-11
HEY TEACH, I THINK THE UNIFORM HERE IS A LITTLE LAME
THE ONE BEHIND ME IS HOUSHIN HE IS NEW HERE, TOO
OH GOD
CALM DOWN, PRETEND YOU DON'T KNOW HIM!
AH!
HI, TZ'ZUHN!
IF THERE IS ANY GUY WHO ALSO LIKES HER, PLEASE GIVE UP NOW!
BY THE WAY, I AM DEEPLY IN LOVE WITH TZ'ZUHN LIN!

WHAT WOULD OTHERS THINK IF THEY SEE US!?
SHALITIEH LEY! PLEASE DON'T FOLLOW ME AROUND!
I DIDN'T THINK Z'ZUN WOULD HANG OUT WITH SOMEONE LIKE THAT
ME NEITHER YOU CAN NEVER JUDGE A BOOK BY ITS COVER
GIVE IT A REST I KNOW YOU TOO WELL TO FALL FOR THAT!
I'M NEW HERE AND YOU'RE .
THE ONLY ONE I KNOW SO...

HELP ME!
WAH!!
I NEVER THOUGHT YOU WOULD GO SO F..F...
WHAT? YOU TRANSFERRED TO TZ'ZUHN'S SCHOOL...?
I MUST FIRST DESTROY EDGAR'S IMAGE IN TZ'ZUHN'S HEART.
HEHEH. IF I AM TO BE YOUR SON-IN-LAW...
HE IS SO FAR AWAY AND RARELY EVER MEETS TZ'ZUHN

SHE WILL EVENTUALLY FALL IN LOVE WITH ME!
SO ALL I HAVE TO DO IS STAY AT TZ'ZUHN'S SIDE EVERY DAY...
THAT EDGAR GUY CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT!
HEY! WHY DO I HAVE TO PRACTICE THE "APPROACH"?
AND YOU DON'T EVEN LET ME THROW THE BALL!
LOOK!
THERE ARE MISTAKES EVERY-WHERE IN YOUR 4-STEP APPROACH.
THE BASICS ARE VERY IMPORTANT IN BOWLING.

YES. THE ONE ON THE RIGHT IS THE CORRECT 4-STEP APPROACH.
THAT IS HOW I WALKED...?
INCORRECT
CORRECT
DO YOU SEE HOW THEY DIFFER?
A STRAIGHT APPROACH IS CRUCIAL FOR BETTER CONTROL OF YOUR BALL.
A ZIG-ZAG APPROACH WON'T PRODUCE A GOOD DELIVERY!
ALSO, THE ARM SWING BEFORE YOU LET GO OF THE BALL SHOULD BE IN A NATURAL PENDULUM MOTION
NATURAL PENDULUM MOTION!
WITH YOUR SHOULDER AS THE CENTER, YOU USE THE GRAVITY TO HELP YOU GENERATE POWER

YOUR BODY TILTS TO THE LEFT BECAUSE YOU'RE TRYING TO USE YOUR LEFT-ARM STRENGTH TO YOUR ADVANTAGE
BUT USING RAW PHYSICAL STRENGTH ALONE WON'T GET YOU A STRIKE.
YOU OFTEN MAKE THE MISTAKE OF SWINGING TOO HARD, CAUSING YOU TO LOOSE YOUR BALANCE
IT IS TRUE THAT A PLAYER WITH STRONG ARM/WRIST STRENGTH HAS THE ADVANTAGE, BUT IF YOU CAN'T CONTROL IT, THAT STRENGTH BECOMES YOUR DOWNFALL
YOU ARE GOOD AT MIMICKING ANOTHER PLAYER, BUT YOU STILL LACK BASIC TRAININGS.
I THOUGHT ALL I HAD TO DO IS THROW THE BALL AS HARD AS I CAN.
BOWLING IS SO COMPLICATED!
YOU WERE VERY LUCKY TO TIE WITH LILY LAST TIME

DON'T WORRY, I WON'T END UP LIKE YOUR LOSER SON!
I WON'T DISAPPOINT YOU AND TZ'LUAN!
IS THAT A COMPLIMENT?
YOU'RE WORTHY TO BE MY FATHER IN LAW!
MISTER, IT IS AMAZING HOW YOUR FAT HEAD CONTAIN SUCH GREAT KNOWLEDGE!
HE FELL IN LOVE WITH BOWLING SINCE HE WAS 8
AND HE WAS GREAT TALENTS FOR THE GAME
HE IS A POOR KID
ACTUALLY, TZ'LUAN'S BROTHER... TZ'HOW...
AT 15 HE BEGAN ENTERING TOURNAMENTS OF ALL KINDS
HIS ACCURACY WITH HIS FAVORITE "SEMI-ROLLER" WAS MUCH BETTER THAN MANY OLDER PLAYERS

MAYBE IT WAS FATE BUT AT THE END OF LAST YEAR...
IN THREE YEARS HE WON MORE CHAMPIONSHIPS THAN WE COULD COUNT!
ON HIS WAY TO A GAME...
THOSE WERE HIS HAPPIEST DAYS I WAS VERY PROUD OF HIM!
TZ HOW GOT INTO AN ACCIDENT!
HE SURVIVED THE CRASH. HOWEVER...
ISUZU

HE COULD NEVER THREW A BALL WITH THAT ARM AGAIN
HIS RIGHT ARM SUFFERED SEVERE INJURIES
TO TZ'KOW, THAT WAS A FATE WORSE THAN DEATH
HE JUST COULDN'T TAKE IT
HE MADE NEW FRIENDS AND RARELY CAME HOME
HE WAS OFTEN SIGHTED IN BAD AREAS...
AFTER THAT TZ'KOW BECAME A DIFFERENT PERSON.
I DIDN'T EVEN KNOW THAT HE GAMBLED UNTIL PEOPLE STARTED COMING TO ME FOR HIS DEPT.

ONCE I FOUND HIM IN A CASINO
I WAS OVERCOME BY RAGE AND I SLAPPED HIM
I REALLY REGRET SLAPPING HIM...
MY WIFE DIED A LONG TIME AGO, AND I HAVE ALWAYS BEEN A SINGLE PARENT...
AFTER THAT
TZ HOW NEVER CAME BACK AGAIN
I USUALLY DON'T HIT THEM
W... REALLY...
THIS IS... TOO SAD...
SOB
SOB
SOB

DAD, YOU'VE HAD A HARD LIFE! I AM SO TOUCHED
JUST TAKE ME AS YOUR REPLACEMENT SON! I WILL LOVE YOU LIKE I AM YOUR REAL SON!
!
SHAUTIEH LEY!
TZ'ZUHN! DID YOU KNOW? I'VE BEEN PRACTICING BOWLING EVERY DAY!
WOULD YOU PLEASE STOP STARING AT ME DURING THE BREAKS?

I REALLY HATED HIM BEFORE, BUT NOW I FEEL KINDA SORRY FOR HIM!
ALSO, YOUR DAD TOLD ME EVERYTHING ABOUT YOUR BROTHER.
DAD! WHY WOULD YOU TELL AN OUTSIDER SUCH THINGS...
THIS IS GOD'S DIVINE PLAN TO BRING US TOGETHER! WE MUST TREASURE HIS FAVOR!!
NEH, IT'S OKAY! WE'LL BECOME FAMILY SOON ANYWAYS
AHA
DON'T DRAG GOD INTO THIS
I WILL BECOME A BOWLING STAR AND THEN MARRY YOU IN A HUGE WEDDING!
SIGH... I THINK THIS IS FATE!
YOU WENT TO THE ARCADE TO FIND YOUR BROTHER AND I WENT THERE TO PLAY

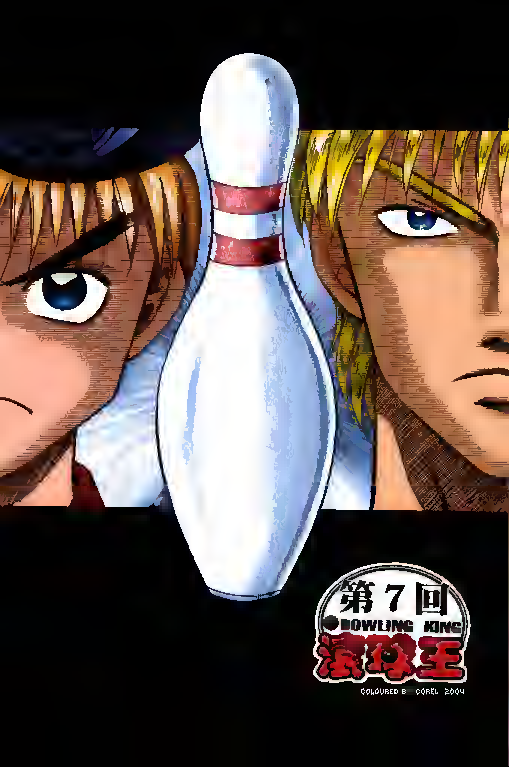
I ALREADY TOLD YOU THAT I HAVE SOMEONE I LIKE!
I WON'T ACCEPT ANYONE ELSE
THAT EDGAR IS NOT YOUR BOYFRIEND! HE'S IN AMERICA!
YOU ARE TOO FAR APART AND HAVE NO TIME TO DEVELOPE ANY RELATIONSHIP!
PLUS, HOW DO YOU KNOW THAT HE DOESN'T ALREADY HAVE A GIRLFRIEND IN AMERICA?
CAN HE BE THERE TO COMFORT YOU WHEN YOU ARE SAD?
CAN HE TAKE YOU ON DATES ON WEEKENDS?
HE CAN'T, BUT I CAN!
MY STRONG ARM WILL ALWAYS BE ON YOUR SIDE TO PROTECT YOU!
!
PLASTIC

AH
STOP!
MY FEELINGS WON'T CHANGE NO MATTER WHAT YOU SAY!
TZ'ZUHN!
IS SOMETHING ON MY FACE?
EDGAR!

HE'S... EDGAR!!?
HOW DID YOU GET HERE?
AAAH!!!
THE GUY IN THE PICTURE!!!

EDGAR!
ISN'T HE SUPPOSED TO BE IN AMERICA?
IF THIS IS A NIGHTMARE... PLEASE WAKE ME UP!!!
THE GUY TZ'UHN LIKES...
I WENT TO YOUR HOUSE AND YOUR FATHER TOLD ME YOU ARE IN SCHOOL.
I COULDN'T WAIT TO SEE YOU, SO...

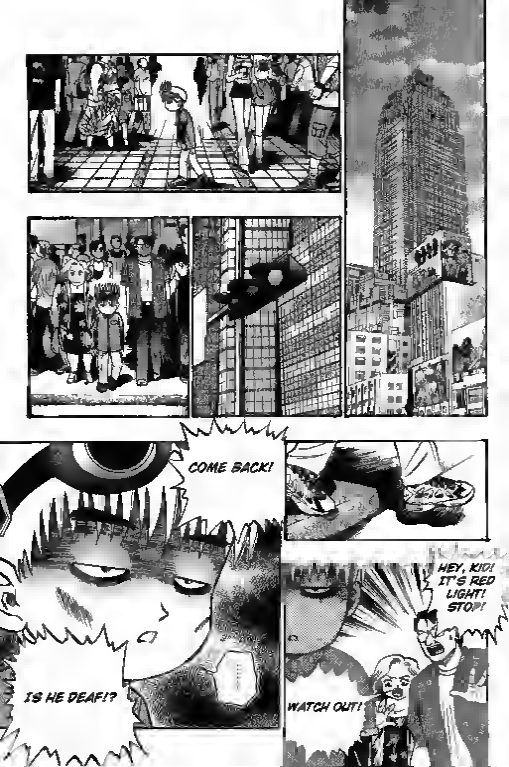
第7回
BOWLING KING
滾球王


第7回
BOWLING KING
保球王
COLOURED BY CORIL 2004

AS SOON AS I HAVE TIME I FLY HERE TO SEE YOU RIGHT AWAY I MISS YOU
TZ'ZUHN! I AM SO GLAD TO SEE YOU.
ANGRY EXPLOSION!
WHY IS MY LUCK ALWAYS SO SHITTY!!?
NOOOO!! MY PLAN FAILED BEFORE IT COULD TAKE OFF...!
EDGAR I..

LIST THE HEIGH ALONE? I LOOSE BIG TIME TO THAT AMERICAN PLUS HE GETS TO HUG TZIZUHN IN AFTER LIST TWO SEN TEN'S
WHAT SHOULD I DO.... WHAT SHOULD
SHAUTIEH
EAT SOME-THING... YOU HAVEN'T EATEN FOR A DAY...
SHUT UP! LET ME STARVE TO DEATH
WHY DIDN'T YOU MAKE HIS PLANE FALL INTO THE SEA?
GOD AREN'T YOU ON MY SIDE!?

SHAUN! EH!
EDGAR! I HATE YOU!!
I COULDN'T UNDERSTAND WHAT THEY WERE SAYING, BUT... THEY WERE HUGGING SO MUCH...
GO PRACTICE.
HEH... GET OVER IT. YOU'LL FIND ANOTHER GIRL TO LIKE.
I'M TOO BUSY BEATING MYSELF UP TO BE PRACTICING.
THEY WERE IN SCHOOL! DON'T THEY HAVE ANY SHAME!!?
... I'M GONE...
I NEED SOME TIME ALONE...
.....
WHY ISN'T SHE HERE?
WHERE'S TZ'ZUHN? IT'S WEEKEND...
SHE AND EDGAR WENT ON A DATE.


COME BACK!
IS HE DEAF!?
HEY, KID! IT'S RED LIGHT! STOP!
WATCH OUT!

AH!

STUPID BRAT! YOU BETTER KNEEL DOWN AND APOLOGIZE NOW!
FUCK! YOU WANT TO DIE!?
YOU SCARED THE HECK OUT OF ME!
MISS I CAN TAKE CARE
SHIT HEAD!
HUNH!
YOU'RE THE UGLY ONE, LOSER!
YOU LOOK LIKE YOU JUST GOT DUMPED!
L GLY!
E JUST CALLED ME UGLY!!
GO AWAY I'M NOT INTERESTED IN A UGLY GIRL LIKE YOU
!!

NO GIRL WILL EVER LIKE YOU! EVER!!!
WHAT... WANT TO FIGHT?
...
HUH?

GYAAAH!

WELCOME BACK MISS
BAH!
MRS. WANG! GIVE ME SOME YI-RUHN SOUP!
I NEED TO CHILL!

THAT ASS! IF EVER SEE HIM AGAIN, I'M SO GOING TO TEACH HIM A LESSON!
IF IT ISN'T MY BABY GIRL!
WHAT'S WRONG?
WE RAN INTO AN IDIOT ON OUR WAY BACK... NEVER MIND, I DON'T WANT TO TALK ABOUT IT.
WHO DARES TO PISS OFF THE BEAUTIFUL MISS YEN NI!? WANT ME TO TEACH HIM A LESSON?
NO I HAVE A PRESS CONFERENCE IN TWO HOURS
MAYBE-! DAD WHY ARE YOU ALL DRESSED UP? GOING TO PIMP SOME GIRL IDOLS?
WATCH ME ON TV AND THEN TELL ME HOW I LOOK

IT'S FOR YOUR WORTHLESS BROTHER.
DAD! ARE YOU REALLY GOING TO HOST THE BOWLING TOURNAMENT?
WHY?
CHOOSING BOWLING INSTEAD OF INHERITING MY COMPANY!
IF HE WON'T GIVE UP UNTIL HE LOSES...
I'LL MAKE HIM LOOSE!
BARE WITNESS TO THE POWER OF YOUR FATHER, GIRL!
SIGH
MY CHEST FEELS SO CRAMPED

MY HEART FEELS LIKE IT'S GOING THROUGH A GRINDER!
EVERY TIME I THINK OF HOW THEY MUST BE SO HAPPILY TOGETHER
OH!
SIGH... CAN I DO NOTHING WHILE MY TZ ZUHN IS TAKEN AWAY FROM ME...?
TZ ZUHN STILL NEEDS TO FIND THE 3 MILLIONS TO REPAY HER BROTHER'S DEPT SO IF...
ROB BANK? NEH! I'LL GET EXECUTED
PIMPING? NO THAT'S TOO LOW...
HOW STUPID! WHERE CAN I GET 3 MILLION....
THIS IS A SPECIAL REPORT!
WE ARE AT THE FAMOUS ENTREPRENEUR'S BYE-SHIN NI'S SPECIAL PRESS CONFERENCE
SIGH... THIS IS HOPELESS

WILL BE AWARDED...
A 3-MILLION-DOLLAR CASH PRICE!
WHERE HE WILL ANNOUNCE THE DETAILS OF THE GOD'S HAND CUP BOWLING TOURNAMENT 3 MONTHS LATER...
MOST SURPRISING IS THE FACT THAT THE WINNER OF THE TOURNAMENT...
THIS WILL BE THE HIGHEST AMOUNT OF PRICE MONEY EVER GIVEN IN A BOWLING CHAMPIONSHIP IN THIS COUNTRY
EXCUSE ME!
MOVE!
IS THIS THE CHANCE YOU ARE GIVING ME!?
DID YOU HEAR ME CRYING GOD!?

I AM SHAUTIEH LEY!
I WON'T GIVE UP SO EASILY!
THE PRESS CONFERENCE WILL BE HELD IN THE THE HEADQUARTERS OF NI ENTERPRISE
YOU DIDN'T WIN YET EDGAR! I AM NOT GIVING UP!
TZ'ZUHN IS MINE!
MR NI, THE REASON FOR GOD'S HAND CUP,
IS IT BECAUSE YOU ARE A FAN OF THE SPORT?

THE GOAL OF THE GOD'S HAND CUP IS...
TO HOPEFULLY ATTRACT THE TALENTED PLAYERS TO ONE PLACE
IT IS A VERY INTERESTING SPORT THAT EVERYONE CAN PLAY!
OF COURSE! BOWLING HAS BECOME A VERY POPULAR SPORT RECENTLY
THAT'S GROSS, DAD! BIG FAT LIAR!
THEN WE WILL NURTURE THEM TO GET THEM READY TO MAKE OUR PEOPLE PROUD IN INTERNATIONAL ARENAS!
TZ'LUHN, YOU ARE SO CONCENTRATED WHAT IS HE TALKING ABOUT?
THE FIRST AND SECOND PLACES WILL HAVE SUCH A CHANCE

MY GOD! THREE MILLION!
IF IT IS POSSIBLE, I WOULD LIKE TO TRY.
THIS BUSINESS MAN IS OFFERING A NATIONAL BOWLING COMPETITION!
THE AWARD IS 3 MILLION DOLLARS!
EDGAR. UNFORTUNATELY, IT IS ONLY FOR CITIZENS.
THE PRELIMINARY WILL BEGIN IN THREE MONTHS. ALL CITIZENS OF AGE 30 OR YOUNGER ARE WELCOMED TO PARTICIPATE!
ALSO...
EH!?
I STRONGLY RECOMMEND ALL SKILLED PLAYERS TO COME

HI, EVERYONE!
I AM SHAUNTEH LEY!
SONY
TZ'ZUH, ISN'T HE YOUR CLASSMATE?
AAH!
HERE IT IS...
I HAVE AN ANNOUNCEMENT TO MAKE AS WELL...

S SHAUTIEH
IT'S THE IDIOT THAT I RAN INTO DURING THE DAY!
W WHAT IS HE DOING THERE...?
SHAUTIEH LEY! WHAT IS HE UP TO THIS TIME!?
OH MY GOD...
IF YOU ARE THINKING OF PARTICIPATING, I SUGGEST YOU TO GIVE UP NOW
BECAUSE I, SHAUTIEH LEY, AM GOING TO PLAY TOO AND THERE IS NO DOUBT THAT I WILL WIN!

TZ'ZUHN! FOR YOU...
I WILL WIN THE 3 MILLIONS!!!
服務事線331-393

PLEASE HAVE FAITH IN ME!
I WON'T LET YOU DOWN!
LET ME GO! I'M NOT DONE YET!
SHALTIEA
AM I DREAM-ING...?
LET GO!!!
YOU...
第一集完